



2年2組 大森 せな

ジャパンウィーク餅つき実演会ボランティア募集

(再掲載) …2

理事会便り…2

JCB 同好会のご案内 その2 …3

JCB さぼーとリンクセミナー報告…4

補習校運動会報告…5

各種同好会活動・掲示板など…6-9

広告欄…10-12

JCB 入会案内…13

表紙絵大募集!

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com

Web: <http://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>

Print Post Number (PP): 424022 / 2021

Office hours

月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休



事務所にご用の際は、必ず前もってご連絡
いただきますようお願いいたします。

ジャパン・ウィーク 餅つき実演会ボランティア募集

再掲載

恒例となっています日本国領事館主催の「ジャパン・ウィーク」の一環の「Japan Cultural Day」がマウント・クーサの植物園内の日本庭園で開催されます。JCB としましては、例年通り、茶道・華道・書道の実演等に合わせ、餅つきの実演とつきたてのお餅の試食会の担当をさせていただきます。

つきましては、下記の通り、JCB 理事会と一緒にこのイベントを盛り上げて頂ける方を広く募集致します。

日時：8月14日(日) 10時～14時

集合場所：マウント・クーサ植物園内日本庭園前

(JCB 理事他、担当の方は08:30に集合して頂き機材運搬をお願いします。)

ご協力頂く事：①餅つき実演、②お餅の小分け、並びに来場者へお餅の無料提供
(募集人数：男女合計15名前後(上記2班に分かれての作業))



例年来場の方々に大変人気のあるイベントであり、またブリスベン市民との良い交流の場となります。当日サポートを頂ける皆様のお申し込みをお待ち申し上げます。

応募される方は、JCB 事務所 3870-0360 info@jc-b.com までご連絡ください。

JCB 理事会



日本の歌のコーラス発表は11時半と13時の2回あります。皆さんのよくご存じの歌ばかりです。飛び入り参加大歓迎です。歌っても、聞いても、懐かしい日本の歌をいつかご一緒に楽しみませんか。

2016年度第二回(7月度)の定例理事会が7月15日(金) 6:30-8:30pm、JCB 事務所にて全理事9名中8名出席のもと開催されました。

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

1. 新会員承認-全理事承認
2. 補習校運営委員会定例報告
3. 経費申請
4. 行事予算振り当て
5. JCB ホームページ更新状況
6. JCB 理事その他関係者の車両保険名義変更
7. 会議室貸出状況
8. ジャパンウィーク餅つきイベント準備
9. JCCIB ソフトボール大会

理事会便り

定例理事会の議事録はJCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会は8月13日(土) 9:15am、JCB 事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

JCB 同好会のご案内 その 2

ジャカラダ シニア会

ジャカラダ シニア会へのご案内と活動内容

ジャカラダ シニア会は、毎月第4木曜日に街中にありますウインターガーデンの花ーという回転すしレストランで、昼食会を開催しております。時間は、11時半から約一時間弱と短い間ですが、シニアのメンバーとの日々の生活を語り合い、お互いの絆を保っていこうという趣旨の集まりです。

また、昼食会以外でも、日帰りミニツアーを考えたりですとか、11月には、場所を変えて、忘年会なども行う予定です。

シニアとは、基本的に65才以上ですが、それより若い人達の参加も歓迎しておりますので、どしどしお越しください。

シニア連絡担当

嶋田清次

※連絡先等詳細は後半同好会案内をご覧ください。



ゴルフ同好会

新入会員アップデート

8月現在



【個人会員】

岩場 新

Kangaroo Point

JCB 今後の行事予定

8月14日(日) 10:00am-2:00pm

Japan Cultural Day 餅つき実演&試食会

場所：マウントクーサ植物園内 日本庭園前

ぷろふえっしょなるリンク

ぷろふえっしょなるリンクは、JCB会員で社会人の方、ビジネスをされている方、またお仕事をお探しの方等をオーストラリアならではのリラックスした環境で、情報交換及び会員相互交流・発展を目的としております。会員以外の方のご参加も多くあり、地域でのネットワークづくりの場として、また、月一の皆さんの息抜きの場としてもご利用いただければ幸いです。

日時：原則毎月第一火曜日、午後6時ごろから

場所：“The Exchange Hotel” 131 Edward Street
BRISBANE QLD 4000

費用：実費（ご自身で頼まれた飲み物・食事のみ）

予約：不要

尚、まれに場所の変更、年始、祝日等の影響で中止になる場合もございます。JCB会員向けには事前に次回告知をメール配信いたしますので、ご参加の前にご確認をお願いいたします。

ゴルフ同好会

ゴルフ同好会はJCB及びブリスベン商工会会員相互の親睦を目的とし原則として毎月1回ゴルフコンペを開催しています。その参加資格は両会員を優先としますが、人数枠に余裕があれば何方でも参加ができます。

世話役 森たか子

※連絡先等詳細は後半同好会案内をご覧ください。

理事会

名誉会長	保坂 英博	在ブリスベン総領事
会長	嶋田 清次	
副会長	高橋 良	
副会長	柏木 和代	
会計	日高 景之	
秘書	栗田 真里	
教育	仲内 好広	補習校運営委員長
教育	桑原 恵一郎	補習校運営副委員長
商工会	高橋 良	(兼任)
行事	田野 治	
行事	柏木 和代	(兼任)
広報	ディクソン 良恵	
法務顧問	加納 寛之	弁護士
監査	AAT Accountant Pty.Ltd.	

JCB さぼーとリンク 健康セミナー報告

7月2日、緒方弘美さんをお招きして、Brisbane Palliative Care 事情についてお話しいただきました。緒方さんは、緩和ケア（palliative care）、終末医療の分野でクインズランドでも数少ないカウンセラーとしてご活躍なさっています。緒方さんのご希望により誰もが気安く参加できる円卓ディスカッションの形をとりました。たくさんの方に来ていただき、椅子が足りなくなって立ったままの方もいらっしゃいました。

緩和ケアというのは、「重い病を抱える患者やその家族一人一人の身体や心などの様々なつらさをやわらげ、より豊かな人生を送ることができるように支えているケア」（日本緩和医療学会）のことです。誰にもおとずれる死をどのように迎え、人生の終結にどう向き合っていくなら患者本人はもとよりその家族や親しい人たちのつらさを少しでもやわらげることができるのか、そして残る人たちに自分なりのお別れができるようにケアをすることの大切さをお話ししてくださいました。

病院やホスピスなどにもカウンセラーはいらっしゃいますが、そのほかに、CanTeen（（癌に侵された12～24歳までの若者や家族のカウンセリング）、Karuna Hospice（在宅緩和ケアを行うホスピスで、緩和ケア専門の看護師の24時間訪問、ボランティアのサービスとしてバイオグラフィーの作成やファミリーコンパニオンの家事の援助）、そして、緒方さんの private counselling service など紹介してくださいました。

心のケアのほかにも事務的法的に準備しておくこと、たとえばもう自分では判断ができなくなった場合のために事前に Enduring Power of Attorney を指定しておくこと、どのような医療処置を望むかなどを明確にしておくための Advance Health Directive の書類の作成など、具体的なお話しもありました。

今回は、時間の制限もあり緩和ケアについてほんのさわりしかお話しができませんでした。まだまだ質問が多く残ってしまいました。二回目のセミナーも計画していきたいと思います。

緒方さんには「夢」があります。それは、「亡くなる前にできること、遺族のカウンセリングなどを希望される方に無料、もしくは少しの負担でサービスが提供できるシステムをブリスベンの日本人社会に作りたい」ということです。財政や専門分野の援助をふくみ、このプロジェクトにご共鳴していただける方がいらっしゃいましたら、緒方さんにご連絡ください。

さらに詳しいことをお知りになりたい方は、緒方さんの電話 0420-363-172 か、e-mail: hiromiogata@bigpond.com にご連絡ください。



さぼーとリンク みなさんの在豪生活に役立つ「くらしのセミナー」の企画、開催、ボランティアでシニアの方のサポート活動をしています。

ご興味のある方、また、セミナー情報は、JCB 事務所までお問い合わせ下さい。

補習校運動会ご報告

8月6日、インドロピリー高校グラウンドは朝から雲一つない素晴らしい青空でした。

ブリスベン補習授業校に通う、幼稚部から中学3年生の計217人の児童生徒がそれぞれの競技で皆素晴らしい活躍してくれました。悔しい表情、満面の笑み、仲間たちと成し遂げた達成感、どれも皆の心の中に刻まれ、きっと成長の糧になってくれたに違いありません。

今年は最後の最後まで結果が分からず、最後は「赤白同点優勝」という信じられない結果になりました。皆さんの最後まであきらめない全力投球する姿に胸がジーンと熱くなった方も多かったことでしょう。

運動会の成功の為に、一生懸命裏方となって盛り上げて支えて下さった清村校長先生、教員の皆様、保護者会役員さん、保護者ボランティアの皆様、おやじの会の皆様、お仕事や家事の時間、貴重な週末のお時間や睡眠時間などを割いてまで運動会の成功の為に力添えを頂いたことに、心より御礼を申し上げます。皆様のおかげで何にも代えがたい素晴らしい運動会となりました。

また昨年続き、「焼肉呑兵衛」さんはお弁当の注文を快く引き受けて下さったばかりか、売上金の10%もの額を「補習校の為に」と寄付頂きました。平沼薫様他お店の皆様の温かいお気持ちにも心より御礼を申し上げます。

JCB会員、補習校卒業生も当日大勢応援に駆け付けて下さいました。一般競技は、皆様のおかげでより一層盛り上がる事ができました。来年もぜひお誘いあわせの上、足をお運び頂き皆で補習校運動会を盛り上げて頂ければと願っております。

御来賓の在日本ブリスベン総領事館首席領事 渡部隆彦様、ブリスベン日本商工会議所会頭 高橋良様、JCB会長の嶋田様、ご多忙中、児童生徒に最後まで温かい眼差しを向けて頂き誠にありがとうございました。

補習校運営委員長 仲内好広



俳句 8月号

朝晩は冷えるものの中はかなり気温も上がってきた今日この頃ですが、皆さんどうお過ごしですか。日本では今年は猛暑のようです。

夏来れば毎日練習楽しいな

夏休みみんな集まるバーベキュー

栗田瞳志（小6）

でも、子供達にとっては（いいえ、実は大人になっても）夏休みは永遠に続いてほしい楽しい時間です。

この思い 八月尽に 封じ込む

宵待草

「尽」とは何かの終わる時、「末」と同じ意味で昔は使われていました。けれど、単に時間の終わりというよりは何かが終わってしまふという感慨が込められています。「八月尽」に閉じ込めた思いは何だったのでしょか。

時につき二つの国を応援す

萬彥

「つく」とは何かに寄り添うという意味もあります。オリンピックで応援できる国が二つあることは幸せなことですね。日本対豪州の時はちょっと困りますが・・・

陽だまりに冬暖かき春の声

落葉樹寒さこらえて春待ちぬ

里笑

クイーンズランドでも場所によっては雪が降りそうなほど寒いところもあります。陽だまりに春を感じ、その訪れを全身で喜べるのはやはり冬の寒さを耐え抜いた心があるからなのでしょう。

俳句、短歌、随時募集中！どしどしご投稿下さい。

投稿先：ブリスベン日本クラブ事務所 info@jc-b.com / 羽田 hadayuri@hotmail.com

JCB ゴルフ同好会の皆様

8月例会の開催を下記の要領にてご案内致します。

場所 Brisbane G.C TEL3848-3158
 日時 8月28日（日） 集合時間 AM7時20分（スタート7時40分）
 プレー費 非会員 \$ 50
 プレー費はプレー前に各自プロショップにてお支払い下さい。
 電動カート（利用者のみ）\$30（二人用）
 参加費 \$ 15 プレー後幹事までにお支払い下さい。
 競技方法 Single Stableford
 定員 24名（定員なり次第締め切ります）

ブリスベンメンバーの方の参加ご協力の程宜しくお願い申し上げます。
 参加ご希望の方は **8月18日まで** にカート利用(可、不可) も併せて
 幹事の角谷 shigeru.sumiya@sumitomocorp.com 迄ご連絡下さい。

今年初参加の方はオフィシャルハンディをお知らせください。
 またオフィシャルハンディの取得者は事前に算出した HC を採用します。

JCB 7月例会（BRISBANE G C）の成績結果は下記の通りです。

1位 角谷 2位 吉田 3位 森
 N.P NO 7 森（俊） NO 11 渡邊
 DC No 9 桃川

JCB ゴルフ同好会

*会報発行日の関係上期のタイミングに合わない場合もございます。

JCB ゴルフ同好会にご興味のある方は世話役の森 mrs_golfbum@hotmail.com までご連絡ください。



掲示板

みんなのけいじばん

「みんなの掲示板」ご利用は簡単です！
会員の方ならどなたでも無料でご利用いただけます！
ブリスベン日本クラブまでメールでお知らせ下さい。
info@jc-b.com

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

ジャカラングランチン会からのご案内

ジャカラングランチン会は、第4週木曜日の8月25日にウインターガーデンの花いちで、11時半集合で催します。

お問合せ 嶋田 (携帯 0438-155-492)

コーラス同好会からのご案内

コーラス同好会の8月の練習はありません。



9月の練習日は9月号にてお知らせ予定です。同好会にご興味のある方は下記の係りの者にご連絡ください。お待ちしております。

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433 / email: yuri.furuno@gmail.com

リスえんじゅ: 電話 3378 6031 / email: 2014enju@gmail.com

1978年4月に開校以来、百ヶ国以上の国々から約6000人の帰国生を受入れてきている国際基督教大学高等学校 (ICU 高校)。

以下のとおり、クイーンズランド補習授業校ブリスベン校にて原帰国生徒教育センター長による学校説明会が行われることになりました。ICU 高校にご興味・ご関心のある方はぜひご参加ください。

日時: 9月3日 (土)

時間: 11:00-12:00 学校説明 12:30~ 個人面談 (ご希望の保護者と生徒)

場所: インドロピリー高校 (D-1 教室予定) (Indooroopilly High School, Ward Street, Indooroopilly QLD 4068)

補習授業校の保護者の皆様へはメールにて後日詳細が案内される予定です。

つきましては、ICU 高校卒業生の方がいらっしゃいましたら、瀬瀬 (こうけつ) 典子 (9期生) までメール (norikokoketsu@hotmail.com) でご一報ください。原かおり先生との懇親会を予定しています。



オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部はブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。
永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。
年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食事会など様々なイベントを行っております。
同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいものにしましょう！

お問い合わせの場合、下記アドレスまでご連絡ください。

連絡先: tmasamura@nac-wmt.com.au

yukiwestern@outlook.com

西山英征



【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目~!!

私、僭越ながら自己紹介させていただきます!(以下省略)
↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会(早稲田大学出身者の集い)をご存じでしょうか?

年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校旗も取り寄せ済!

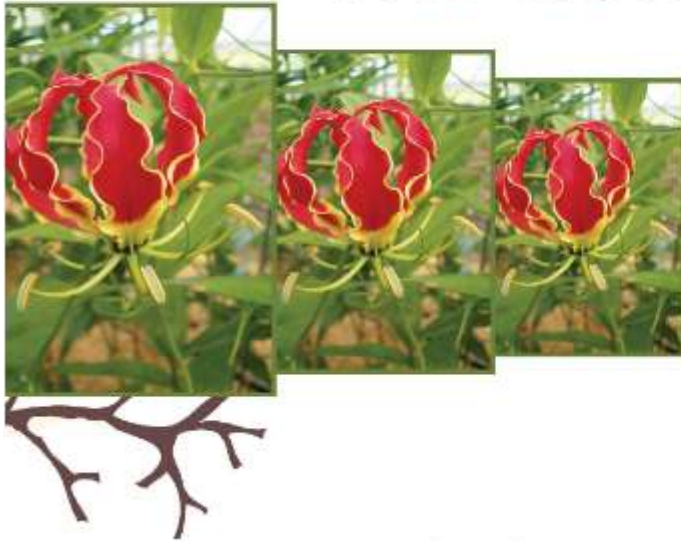
社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げていきたいと思っています。もちろん会費はありません。以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせ下さい!!

窓口: 仲内

(メールアドレス: y-nakauchi@grp.daikyo.co.jp)



The flower becomes me



an ikebana exhibition

20 & 21 August 2016

You and your friends are invited to an ikebana exhibition, the Japanese art of flower arranging.

When : Saturday 20 and Sunday 21 August 2016
10am to 4pm

The Consul-General of Japan, Mr Hidehiro Hosaka, will open the exhibition at 10.15am on Saturday 20 August.

Venue : Mt.Coot-tha Botanic Gardens Auditorium
Mt.Coot-tha Road, Toowong, Brisbane



Sogetsu Ikebana Queensland Inc.
website: www.ikebanabrisbane.org.au
facebook: www.facebook.com/ikebanabrisbane

- Admission \$4
- Free ikebana demonstration
10.30am daily
- A guided tour of the exhibition
11.30am and 2.30pm daily
- Hands on ikebana class
1.30pm daily (\$3)
- Coffee and tea for sale
- Sale of ikebana related materials

For more information contact
Sue - 3870 4930

2016年度 第2回 日本語漢字能力検定 受験募集案内

公益財団法人 日本漢字能力検定協会から準会場としての承認を受け、下記の通り、日本語漢字能力検定を実施致します。

検定実施日： 2016年11月6日（日曜日）

検定実施時間：①枠目：8-10級 13:00-13:40（40分間） 12:50 会場集合厳守
 ②枠目：準2級 13:50-14:50（60分間） 13:40 会場集合厳守
 ③枠目：3-7級 15:30-16:30（60分間） 15:20 会場集合厳守

10分前までに検定会場に集合して下さい。検定実施時間の10分前から受験注意事項の説明を行いません。

検定会場： 日本ブリスベンクラブ事務所 会議室
 Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)
 Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

検定料金：

級	検定料金
準2級	\$50
3級-4級	\$45
5級-7級	\$40
8級-10級	\$35

ご受験申込：締め切り日：2016年9月19日（月）まで

ご受験料のお振込み：受付期間：2016年9月21日（水）から 9月28日（水）まで

募集人数：合計48名

①時間目枠： 8-10級 （計16名）
 ②時間目枠： 準2級 （計16名）
 ③時間目枠： 3-7級 （計16名）

※ 各時間枠において、会場の座席数に限りがある為、先着順となります。申込書送付及び、検定料お振込の両方の完了の順番に検定申込手續のお受け付けを致します。

お申し込み方法等

- ① お名前とご受験級の希望をご明記の上、下記のメールまで、Eメールをご送信ください。後日、募集要項及び検定申込用紙を、Eメールにてお送り致します。
- ② 9月19日までに、検定申込用紙のご提出がない場合はお受付ができかねますのでご注意くださいようお願い致します。
- ③ 9月19日以降の検定申込のキャンセルおよびご返金、また、ご受験されない場合の検定料のご返金は致しかねます。
- ④ 個人情報等を的確に把握し、出滑な検定申込手續の遂行のため、お電話でのお申し込み手続きは、お受け付け致しかねますので、ご了承ください。
- ⑤ 全ての級の受験者数が、9月19日終日時点で、日本語漢字能力検定協会の規則に準じ、10名に満たない場合には、やむを得ず、検定の実施をキャンセルとさせていただきますのでご了承ください。

<お問い合わせ先>

準会場設置実施責任者：スタント友紀子
 電話番号：0413-579-630 / メールアドレス：email@stuntzaustralia.com

※JCB事務所はお借りする会場であり、主催者ではございません。全てのご質問等は主催者（スタント）までお問い合わせ下さい。



浄土宗・阿弥陀寺

Jodoshu Buddhist Community of Australia Inc

お彼岸会は9月18日、日曜日 10:00 am より行います。

皆様のご参加をお待ちしております。

場所：35 Mc Cormack Ave, Ashgrove QLD 4060

Tel/ Fax : (07) 3366 3300

Email: jodoshu_aust@yahoo.co.jp

広告料金のお知らせ

お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)

info@jc-b.com (07) 3870 0360

会報に掲載されている広告の内容はJCBの広告掲載基準を満たしたものです。JCBは広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$110.00
A4 1/2 サイズ	\$60.00
A4 1/3 サイズ	\$35.00

※年間(11回分)契約は15%、半年(6回分)契約は10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

✓お申込み、お問い合わせはJCB事務所をお願いします。

法人サポーター [サポーター賛助費年間 \$317]

法人サポーター特典

- JCB 会報(月報)に1/3サイズの広告を1年間掲載(\$327.25相当)
- JCB ウェブサイト広告掲載
- イベント等への出店料や参加費の割引

詳しくはJCB事務所にお問い合わせください。

独立、事業・就労ビザを一括クラウド処理!

事業会計、税務



GLOBAL HUB

グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。

詳しくはウェブサイト <http://www.gh-au.com> でご確認ください。
お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ

Jumpei Morita (森田 順平)
CPA RMA (MARN: 1382692)
Director
Global Hub Pty Ltd

Address:
Level 36 Riparian Plaza
71 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address:
PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

業務内容

- 法人設立・アドバイス
- 税務アドバイス・申告
- 決算書作成
- クラウド会計ソフト
- Xero 導入サポート
- 会計・税務定額料金サポート
- 事業、雇用向け
- ビザアドバイス・申請サポート (MARN: 1382692)
- 国際ビジネスサポート
- 多言語対応 (英語、日本語、中国語)

日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**
— 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送

お問合せは気軽に日本語で!!

日本語パソコン専門店
Ace Computer Systems OZ
電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@ace-computer.net www.ace-computer.net



HIROKI WATANABE
M: 0404 274 303
www.facebook.com/aquoliahair
481A Milton Rd. Auchenflower QLD

- ※すべて日本製プロダクト使用
- ※学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
- ※シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF

THE WAGYU FESTIVAL
01/06/2016-31/07/2016

Buy any Wagyu set and get 1 introduction Wagyu card, get 3 cards and redeem 1 free Wagyu Cream Cheese Mediterranean Burger

New
Wagyu Cream Cheese Mediterranean Burger
\$8.45
+ Regular Chips Set \$12.10

Brisbane CBD Store T 07 3012 9969
Shop 8, 79 Adelaide Street, Brisbane, QLD 4000

Westfield Garden City Store T 07 3343 1074
Shop 1374, Westfield Garden City, Upper Mt Gravatt, QLD 4122

Sunnybank Store T 07 3345 4567
Shop 34, Sunnybank Plaza Shopping Centre, Sunnybank QLD 4109

Surfers Paradise Store T 07 5570 2228
Shop T1.05A, Soul Retail, 4 The Esplanade, Surfers Paradise, QLD 4217

Australia Fair Store T 07 5528 5889
Shop F015, Australia Fair Shopping Centre, 42 Marine Parade, Southport, QLD 4215

Pacific Fair Store T 07 5570 2396
Shop 313, Level 1, Pacific Fair Shopping Centre, 2-32 Hooker Boulevard, Broadbeach QLD 4218

MOS BURGER

有名スーパーでおなじみの水をご家庭にもお届けします
オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

refresh®
 pure water

月額わずか
\$21よりご利用頂けます
15L ボトル **2**本より

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください！
 お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で！
Refresh Waters Queensland Pty Ltd
 suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130 担当須賀まで



焼肉&居酒屋「香兵衛」 @ Fortitude Valley

日本の本格焼肉と居酒屋メニューが楽しめる！
 月替わりの裏メニューも充実！
 誕生日はスタッフ全員で Birthday Song を大合唱～！
 誕生日パーティーは「香兵衛」で決まり！
 元気いっぱいのスタッフがお待ちしております！

牛たん塩

和牛カルビ

サーモンサラダ

イクラぶっかけだし巻玉子

FB: Nonbei Sake Bar & BBQ
 Web: www.nonbei.com.au
 Add: 624 Ann St, F-Valley
 Ph: 3252-3275

ネットでお得！オーストラリア国内のツアー情報満載！

オールアラウンド オーゾートラベル

<http://www.aaozt.com>

お手軽！お得！敬速対応！

プロモコード
 を入力して
**JCB 会員スペシャル
 (JCB201507)
 5%OFF**

HUCKLEBERRY AUSTRALIA
 TRAVEL & EDUCATION SERVICE
<http://www.huckle-berry.com.au>

営業時間：月～金 10:00～17:30
07-3221-0177 メールなら
 info@huckle-berry.com.au

格安航空券・JRバス・空港送迎・チャーターバス
 グループツアー企画・留学手配もお声かけください。

① Queen St. Mall

ブリスベン日本クラブ(JCB) 2016 年度会費

種類		入会金	年会費	中途入会会費	合計		
					入会金	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 53	\$ 26	\$ 74	\$ 47	\$ 53
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 74	\$ 37	\$ 95	\$ 58	\$ 74
	一般会員 個人 65歳以上の場合	\$ 21	\$ 37	\$ 18	\$ 58	\$ 39	\$ 37
	一般会員 家族 65歳以上が1人又は2人の場合	\$ 21	\$ 58 (65歳以上1人)	\$ 29 (同1人)	\$ 79 (同1人)	\$ 50 (同1人)	\$ 58 (同1人)
	\$ 42 (同2人)		\$ 21 (同2人)	\$ 63 (同2人)	\$ 42 (同2人)	\$ 42 (同2人)	
学生会員	\$ 21	\$ 26	\$ 13	\$ 47	\$ 34	\$ 26	
サポーター	種類	年間賛助費		更新時			
	法人	\$ 317		\$ 317			
	個人	\$ 21		更新なし			

- 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則 2016 年 4 月 1 日から 2017 年 3 月 31 日までとする。
- 会員における中途入会会費は 2016 年 10 月 1 日以降入会に適用する。

- ✓ 会報を Web 受信される方は年会費を\$5 引きします。
- ✓ 申込用紙は事務局までお問合せ下さい。

クレジットカードでお支払いの場合は、お支払い合計金額に2%の手数料が加算されます。予めご了承下さいようお願い申し上げます。

会費支払方法: 小切手、クレジットカード (Visa, Master Card, Bank Card)
銀行振込みでもお支払いいただけます
(事務所までお問い合わせ下さい)

小切手宛先: Japanese Club of Brisbane Inc.
申込書小切手送付先: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

問合せ: 月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00
※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休

News Letter お問い合わせ、ご要望、情報をお寄せ下さい。

info@jc-b.com

【退会、変更の場合は必ずご連絡下さい。】